 <p style="text-align: center;"><b>Directorate for Payments</b></p>	<p><b>Policy Area Agriculture and Rural Development</b></p>	<p><b>DEPARTMENT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS</b></p>	
	<p><b>Version No: 2.3</b></p>		
<p><b>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro</b></p>		<p><b>DP-DTEA-00-04</b></p>	<p><b>Page 1 of 6</b></p>

## DP-DTEA-00-04 - INVITATION FOR THE OFFERS/QUOTATIONS FOR GOODS

Project name: "Procurement and installation of the viticulture equipment, installation of photovoltaic panels, construction of technical facilities next to main facility for fruit (grape) processing, and landscaping, all in accordance to Strategic plan: *Developing conditions for expansion of production, harmonization with EU standards and strengthening the competitiveness of vineyards 'Ivanović' managed by i-Wine llc Podgorica*"

Date of invitation: March 9<sup>th</sup> 2023


Number and date of the IPARD Contract: N° 09-908/22-3331/26 dated February 21<sup>st</sup> 2023

Dear Supplier(s),

1. You are invited to submit your offer/quotation(s) with exact prices and quantities for the supply of the following items:

*i. Equipment for grape processing*

1. stainless steel vibrating table mounted on 4 shock absorbers; 2 removable drainage grates in stainless steel with drainage holes of different sizes; 2 drainage baskets on the slide; container for draining juice; motor drive 2x0.525kW; wheels with locking feet; adjustable feet (for 100mm); variable frequency regulator; 5m cable; dimensions: width 700mm, length 1500mm, loading height min 1300/1800mm max; pouring height min 1000 - max 1500mm; pieces 1;
2. conveyor stainless steel structure; spoon tilted, sealed; open panels; belt with curved buckles h 60mm; scraper for internal cleaning; drive with gear motor in housing 1.5kW at 100 rpm; stainless steel drive drum; stainless steel protective engine cover; electric contact switch +8m cable; stainless steel wheels with hydraulic lift; inspection cover DN100; 2 drainage pipes DN50; case for crates; fixed socket; quick release cleaning belt system; pieces 1;
3. destemmer with 2 high-frequency linear modules for destemming; sorting table with rollers and adjustable screen and with double screen; integrated remote control; mains socket 400V-480V/16A 3P+T; female connector; integrated air tank (9.5l); outlet opening 319x324mm; reception tank 1040x810 mm; 4 wheels 200mm adjustable; serial packaging; compressor for opening and closing covers and parts of the washing machine; technical characteristics: 24 V 13A 37.7 l/min at 6 bar; grate for separating juices/small solid waste; mesh on the vibration drain and distribution with a row of PA fingers and a spacing of 6 mm; of pieces 1
4. thresher - basic equipment: rotor with knives for crushing with the help of dynamic effect; feed tank 480x320mm tilting; 2.2kW variable speed motor (speed adjustment); control command unit (24V); power cable 5m: 400V-480V / 16A 3P+T (without connector); additional equipment: supporting frame with wheels, cable for controlling the on/off function, remote control unit; pieces 1;
5. AISI 304 stainless steel peristaltic pump; variable flow volume up to a maximum of 120hl/URO; pressure max 6 bar; rotation 8-56 rpm; motor 4.0kW integrated power inverter; compensatory dishwashing system; housing on wheels; weight 350 kg with receiving trough; electronic variator; automatic hose lift; two-way switch; Remote Control; spiral coil receiver with 1.1 kW motor and quick connection and connection to the pump; inert gas protection system; pieces 1;

 <b>Directorate for Payments</b>	<b>Policy Area Agriculture and Rural Development</b>	<b>DEPARTMENT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS</b>	
	<b>Version No: 2.3</b>		
<b>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro</b>		<b>DP-DTEA-00-04</b>	<b>Page 2 of 6</b>


6. press - basic equipment: stainless steel tank 304 l capacity 20hl; closed cage with rotating grates for quick pressing and drainage; electropolished drainage grates; polyurethane membrane with EEC and FDA certification; 1 manual door made of stainless steel 304 l wide opening 555x475mm; automatic controller - 20 customizable programs; color touch screen (screen 7" 16:9); maceration plugs for axial feeding; compressor 80m<sup>3</sup>/h; vacuum pump: 145m<sup>3</sup>/h. Technical data: net weight 1100kg, gross weight 3150kg, electrics 32A 3P+N +E 400V mains power strip connection; total rated power 5.95kW; compressor: 4.0kW; vacuum pump 0.85kW; gear motor 1.1kW; accessories: SPC20/EA125M manual axial feed; rotary seal; manual Ø125mm stainless steel guillotine valve; end-of-way stop; pressure connector; double-threshold filling pressure switch: fresh harvest or fermented pomace; counter flange with collar; filling cage rotation program; remote control console with magnetic kit; magnets integrated into console; cable Lg10m with console SPC20/RH250; standard stainless steel extensions x4; pieces 1;
7. accessories for refilling barique barrels A/S 11 with transmitter, A/R 11 barique charger/gun with transmitter, 1 piece;
8. hoses and fittings - set of hoses for transfer from tank to pump, overflow hoses with connectors to the press, various fittings for all receiving line systems (pumps, press, destemmer), vacuum press OenoPH;
9. transport and assembly for items 1-8, positions i. grape processing equipment.

*ii. Vinifier and tanks*

10. submersible vinifier with double casing, volume 5,700 liters, casing height 1500mm, circumference 2050mm; 6 pieces;
11. submersible vinifier with double casing, volume 3,200 liters, casing height 1500mm, circumference 1580mm; 6 pieces;
12. floor tank with double casing, total volume 2,600 liters (in various combinations), casing height 2000mm, circumference 1270mm; 14 pieces;
13. wooden vinifier with a volume of 3000l with additional equipment: stainless steel door total outlet, stainless steel valve clean outlet, stainless steel valve total outlet, stainless steel test tap, stainless steel door fi 720mm, 2 pieces;
14. concrete tank for wine aging, volume 600l, weight 1,500kg, height 1.6m, diameter fi 1,160m, with oval door and total outlet made of stainless steel; 3 pieces;
15. transport and assembly for items 10-14, positions ii. equipment vinifiers and tanks.

*iii. Equipment and installations for cooling the vinifier and air conditioning*

16. procurement, delivery and installation of a water/water heat pump, cooling capacity 80.00kW; absorbed power 16.94kW, cooling mode 12/7 °C, 1 piece;
17. heat accumulator, hydraulic diverter for air conditioning systems with a volume of 800 l, material of jacket, casing, connection stainless steel, working pressure max 5 bar, 1 piece;
18. KO stainless steel cabinet with transparent doors, with 32 processors, fully equipped, 2 pieces;
19. engine valves 3/4; 62 pieces;
20. pump 40/0.5-12 PN 6/10; pieces 2;
21. pump 50/10 DM.PN 6/10; pieces 1;
22. electronic frequency regulator of the circulation pump with an integrated controller with the ability to control the pressure on the thrust; pieces 1;
23. ball valve with threaded connection DN80; 4 pieces;
24. ball valve with threaded connection DN65; 3 pieces;
25. ball valve with threaded connection DN25; pieces 2;
26. non-return valve, thin with flange attachment for installation after the circulation pump, with counter-flanges, screws, nuts, gaskets PN6 dimensions DN65 PN6; pieces 1;

 <b>Directorate for Payments</b>	<b>Policy Area Agriculture and Rural Development</b>	<b>DEPARTMENT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS</b>	
	<b>Version No: 2.3</b>		
<b>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro</b>		<b>DP-DTEA-00-04</b>	<b>Page 3 of 6</b>


27. Dirt trap with flanged connection, counterflanges, screws, nuts, gaskets, connection size DN80; pieces 1;
28. manometer for pressure measurement, set with manometer tap measuring range 0-6bar; pieces 1;
29. glass thermometer with brass sleeve and muff measuring range 0-120 °C; pieces 1;
30. polypropylene tube type aquatherm blue SDR 7.4/11 MF OT fi-63x5.8mm (AQ); meters 247;
31. connecting material, fitting, various reductions; kit 1;
32. insulating pipes ace+ 60x13; meters 247;
33. stainless steel pipe DN20 1" (AY); meters 326;
34. stainless steel + D.1" DN20 (AY); 124 pieces;
35. insulating tube Ace+ 22x13; meters 326;
36. ball valve with Hollander fi25; 122 pieces;
37. expansion vessel; pieces 1;
38. caiman strip; 8 pieces;
39. PNK shelf 200/60-3000 click with pekomi; meters 90;
40. wall console with PNK 200 oven; 45 pieces;
41. PP/J-Y-3x1.5 (H05VV-F); meters 500;
42. steel dowel fi-10; 45 pieces;
43. parapet fan coil device with mask and front suction type CRC94; 6 pieces;
44. wall fan coil; pieces 1;
45. wall fan coil type CVP3; 3 pieces;
46. transport, delivery, assembly, control and commissioning, making electrical installation for each tank, temperature control and flow regulation (items 16-45, positions iii. Equipment and installations for cooling vinifiers and air conditioning);

*iv. Equipment and installation of vinifier heating*

47. boiler 27kW; pieces 1;
48. pump UPS 32-60 SEE; pieces 1;
49. expansion vessel 35l; pieces 1;
50. Hollander ball valve 1"; pieces 4;
51. ball valve Hollander 3/4"; pieces 54;
52. pipe made of polypropylene fusioelen PP-R DN32; meters 167;
53. various fittings for pipes;
54. stainless steel + D.1" DM20; 95 pieces;
55. stainless steel pipe DN20 1" (AY); 276 meters;
56. pipe supports, dowels, screws, sealing compounds, consumables;
57. transport, delivery, assembly, control and commissioning, (items 47-56, positions iv. Equipment and installation of heating of the vinifier);

*v. Equipment and installation of the ventilation system*

58. vertical recuperator type AV02 CFV 2500 CW; pieces 1;
59. spiro tube SC 355-1110; meters 26;
60. spiro knee SK 355-90-110; 10 pieces;
61. small consumables (threaded rods, collets, dowels, screws);
62. caiman strip; pieces 2;
63. final knee; pieces 1;
64. intake grille; pieces 1;
65. transport, delivery, assembly, control and commissioning, (items 58-64, positions v. Equipment and installation of the ventilation system);


 <b>Directorate for Payments</b>	<b>Policy Area Agriculture and Rural Development</b>	<b>DEPARTMENT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS</b>	
	<b>Version No: 2.3</b>		
<b>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro</b>		<b>DP-DTEA-00-04</b>	<b>Page 4 of 6</b>

*vi. Energy-saving equipment and devices*

66. plate solar collector, with CE mark according to EN 12975; pieces 2;
67. connecting pipes (1 pair) made of stainless steel for interconnecting collectors in the collector field; pieces 1;
68. connection kit for a collector field of 12 collectors, with plugs and teaching pipes made of stainless steel; pieces 1;
69. a set of immersion sleeves for installing the temperature sensor of the collector field; pieces 1;
70. set of brackets for mounting solar collectors for 2 collectors. Brackets made of aluminum profiled lath; associated washers, nuts and screws; assembly sheets; parts for tightening and connecting elements; pieces 1;
71. quick release valve, complete with shut-off valve, brass T-piece and threaded connection with clamping ring (22mm); pieces 1;
72. manual pump for charging and increasing pressure in solar installations; pieces 1;
73. heat transfer medium, non-toxic, 25l in a disposable container; ready-made mixture of propylene glycol and water with a freezing point of up to -28°C; pieces 1;
74. solar electronic differential temperature regulation for bivalent, water consumption heating: for wall mounting, with collector temperature sensor and water heater temperature sensor, for installations with one consumer, with digital temperature signaling, performance balance and diagnostic system; pieces 1;
75. immersion sleeve for installation of boiler temperature sensor; pieces 1;
76. solar pumping station with two branches for the collector circuit, with valve, non-return valves, flow display, pressure gauge, safety valve, 6bar, circulation pump with a regulated number of revolutions with a deployable effort of 60kPa, at a flow rate of 1000lit/h; pieces 1;
77. air separator, for continuous removal of air and microbubbles in heating installations, for installation on a pipe network, horizontal design with DN20 connections; pieces 1;
78. solar membrane closed expansion tank, volume V=25l; pieces 1;
79. a vertically placed water heater with a volume of 500 l with a spiral for heating, and an electric heater of 6 kW for heating consumption water in combination with solar collectors; pieces 1;
80. hard copper pipes with dimensions fi 22x1; meters 30;
81. fitting, connecting and connecting, fashion pieces, oxygen, gas, and other materials;
82. pipeline insulation for solar installations for copper pipes fi 22x1; including glue and tapes for gluing joints, 30 meters;
83. ball valve with Dutcher 1"; pieces 4;
84. ball valve with Dutcher 3/4"; pieces 2;
85. ball valve with Dutcher 1/2"; pieces 2;
86. group on cold water supply 1/2" consisting of valve, dirt trap, safety valve 8bar and non-return valve; piece 1;
87. expansion tank for cold water, volume 12 l p=6 bar; pieces 1;
88. transport, delivery, assembly, control and commissioning, (items 66-87, positions vi. Equipment and devices for energy saving);

Information on technical specification (minimal technical specification) for each item, which is contracted (horse power, operational width, engine speed, bearing capacity, etc.)

*Note that the contracted price with Directorate for payment for listed items is 582.729,37 € (without VAT).*

 <p style="text-align: center;"><b>Directorate for Payments</b></p>	<p><b>Policy Area Agriculture and Rural Development</b></p>	<p><b>DEPARTMENT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS</b></p>	
	<p><b>Version No: 2.3</b></p>		
<p><b>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro</b></p>		<p><b>DP-DTEA-00-04</b></p>	<p><b>Page 5 of 6</b></p>

2. You must quote for all items under this invitation

Your price quotation must include the name of the purchaser to whom is submitted (name of potential purchaser), must be dated and stamped (if possible) and should be submitted by post, personally (in case of delivery by post or personally the offers must be submitted in 2 identical copies in paper and electronic version in closed envelop with remark: DO NOT OPEN – offer for the recipient: i-Wine llc, Podgorica (name of the recipient), "Procurement and installation of the viticulture equipment, installation of photovoltaic panels, construction of technical facilities next to main facility for fruit (grape) processing, and landscaping, all in accordance to Strategic plan: *Developing conditions for expansion of production, harmonization with EU standards and strengthening the competitiveness of vineyards 'Ivanović' managed by i-Wine llc Podgorica*" (name of the project) or electronically at the following address:

Directorate for Payments Address  
Moskovska 101 81000 Podgorica  
E-mail: dostavljanje.ponuda@mpr.gov.me  
Telephone: 00 382 20 672 026; 00 382 67 205 790


3. Your quotation in duplicate and in Montenegrin language, should be accompanied by adequate technical documentation and catalogue(s) and other printed material or pertinent information (in Montenegrin or English language) for each item quoted, including names and addresses of firms providing service facilities in Slovenia (name of the country).
4. Each bidder must submit only one bid. Bids must be submitted by existing companies which have no proprietary, kinship or partnership with the recipient. The Bidder must also provide proof of registration for the activity for which it is performed

Bidders are responsible for the reality and reasonableness of the amount and truthfulness of the information provided in the offers

5. All items from the offer which is equal or above 100.000€ without VAT come from eligible countries: goods/ services come from EU member states ( Austria, Belgium, Bulgaria, Czech Republic, Croatia, Cyprus, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United Kingdom) or from beneficiaries of IPA ( Croatia, Bosnia and Herzegovina, Serbia, Kosovo, Montenegro, North Macedonia, Turkey and Albania), ENI partner countries and territories (Algeria, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Egypt, Georgia, Israel, Jordan, Lebanon, Libya, Moldova, Morocco, occupied Palestinian territory (oPt), Syria, Tunisia and Ukraine and EEA countries: Norway, Liechtenstein and Iceland.
6. The deadline for receipt of your quotation (s) by the Purchaser at the addressed indicated in Paragraph 2 is: March 24<sup>th</sup> 2023 (at least 15 days should be given from the date of announcement of the public invitation)
7. Your quotation(s) should be submitted as per the following instructions:

(i) **PRICES:** The prices should be quoted for delivery **CIP** Podgorica (place of destination) for imported goods or **EXW** for domestically supplied goods plus the price of delivery to the place of destination, according to INCOTERMS, 2010. Prices should be quoted in Euro.



 <b>Directorate for Payments</b>	<b>Policy Area Agriculture and Rural Development</b>	<b>DEPARTMENT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS</b>	
	<b>Version No: 2.3</b>		
<b>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro</b>		<b>DP-DTEA-00-04</b>	<b>Page 6 of 6</b>

(ii) EVALUATION OF QUOTATIONS: Offers determined to be substantially responsive to the minimal technical specifications will be evaluated by comparison of total price.

In evaluating the quotations, the Purchaser will determine for each proposal the evaluated price by adjusting the price quotation by making any correction for any arithmetical errors as follows:

- a) where there is a discrepancy between amounts in figures and in words, the amount in words will govern;
- b) where is a discrepancy between the unit rate and the line item total resulting from multiplying the unit rate by the quantity, the unit rate as quoted will govern;
- c) if a Supplier refuses to accept the correction, his quotation will be rejected.

Also, amounts stated in the offers must will be expressed in EUR, each offer/quotation must clearly indicate if the Value Added Tax (VAT) is included in the price and the amount and percentage of the VAT. The VAT percentage should be indicated for the country of Supplier.

(iii) AWARD OF PURCHASE ORDER: The award will be made to the bidder that meets the required standards of technical and financial capabilities. The successful bidder will sign a Contract with the Purchaser. The Contract has to be signed by both parties and stamped and it should include the stipulations for:

- the date of signing,
- the exact information of the name of the purchaser and the supplier,
- the name of the investment,
- the total price of the investment in figures and in the words without VAT,
- the deadline of the finalization and/or delivery of the investment,
- the warranty deadline and conditions

(iv) VALIDITY OF THE OFFER: Your quotation(s) should be valid for at least a period of fortyfive (45) days from the deadline for receipt of quotation(s).

8. Further information can be obtained from:

i-Wine LLC  
Doljani, Ulica 12, br. 5  
81000 Podgorica  
Kontakt osoba: Sava Ivanović

Broj telefona: +382 67 331 184  
Fax: -  
E-mail: ljubica.ivanovic@i-wine.org

Sincerely,

Potpis

*Sava Ivanović*



MP